



ВАЛКЪ WALK
Газета издаётся с
14 февраля
2003 года
ISSN 1736-003X

EESTI-LÄTI AJALEHT

IGAUNU-LATVIEŠU LAIKRAKSTS

ЦЕНА
10 ЕЕК, 0,40 LVL, 0,60 €

Подписной индекс:
00977 в Эстонии
1241 в Латвии
Адрес в Интернете:
www.walk.ee



В субботу, 19 сентября на братском кладбище по улице Метса состоятся гражданская панихида и возложение венков в память о 65-летию освобождения города Валги от немецко-фашистских захватчиков.

Совет ветеранов

Читайте в номере:



*Приглашение на юбилей
Русской гимназии.*

65 лет назад. Хроника.

*Встреча с главным редактором
русской газеты «Известия»
Владимиром Мамонтовым*

Чемпионат по подводной охоте

Свадьба старовера

Улыбающиеся, в ярких свадебных нарядах, с охотой отвечающие на вопросы – это староверы из Молдовы. Преодолев 8 таможен за двое суток, они прибыли 22 августа на 4 дня на староверческий фестиваль в Эстонию. Это далеко не первая моя встреча с приверженцами старой веры, но первый случай, когда решившие выйти «в народ» староверы разных стран, разрешили, не только их фотографировать, но даже помещать фотографии на страницы печатных изданий. У крестящихся двухперстием на это есть свои веские причины. Читайте на страницах 10-12



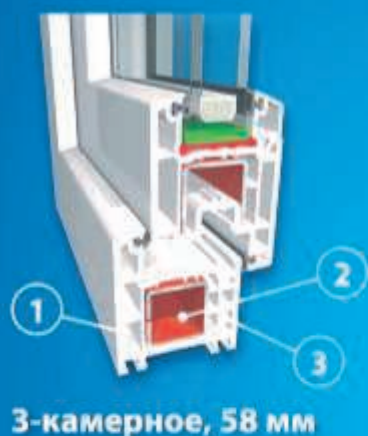
Молодые - Наташа с Алёшей



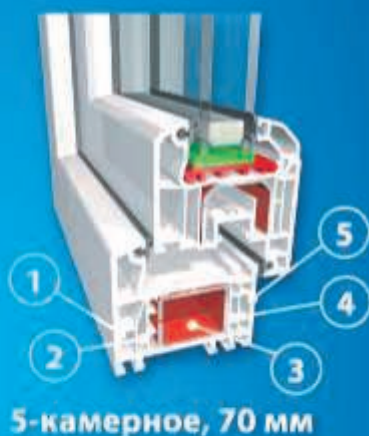
Трапеза со своими скатёрками, ложками и мисками (старопоморцы-федосеевцы после концерта в Муствее)

**У НАС ЗА ТЕ ЖЕ ДЕНЬГИ
ПОЛУЧИТЕ БОЛЕЕ ТЁПЛОЕ ОКНО!**

* Дополнительные скидки для пенсионеров
* 5-камерное окно Glaskek из ПВХ (70 мм), стеклопакет с аргоном. * Среди всех заключённых в сентябре договоров разыгрывается 4 права пользования автомобилем на один месяц



3-камерное, 58 мм



5-камерное, 70 мм

**ЕСЛИ ЦЕНА ОДИНАКОВАЯ,
КАКОЕ ОКНО ВЫБЕРЕТЕ ВЫ?**

СКИДКА НА
ОКНА ПВХ ДО



Предложение действительно до
21.09.2009 включительно

Тарту Рийа мнт. 140, Анне 44, Пярну Лай 10,
Валга Вабадусе 12, Выру Юри 27, Пылва Оя 7, Вильянди Кауба 10

Валгаская Горуправа, Смешанный хор Рыым, Валгаский музей и Валгаский Центр культуры приглашают всех заинтересованных, торговцев, производителей сельхозпродуктов и консервов а также производителей домашних вин

**3 октября с 9.00 до 15.00
НА МИХКЛИПЯЕВАСКИЙ РЫНОК
И ПРАЗДНИК** в центре Валга.

Проводится Михайлов рынок, выставка – конкурс сельхозпродуктов и закуток, дегустация и оценка домашних вин. Призы!

Главный исполнитель культурной программы

AUDRU JÕELAEVANDUSE PUNT

Классы народных ремесел, разные мероприятия для взрослых и детей.

Регистрация для торговли на МИХКЛИПЯЕВАСКИЙ РЫНОК (площадка торговли бесплатна) до 28 сентября и на участие в конкурсе сельхозпродуктов и закуток по тел. + 372 766 8861 или по электронной почте meriliis@valgamuuseum.ee. На участие в конкурсе ДОМАШНИХ ВИН зарегистрироваться по тел. + 372 564 67946. Дополнительная информация на сайте www.valga.ee

Мероприятие поддерживают: Валгаская Горуправа, газеты Валгамаалане и Валкь, радио RuutFM

Ждём в школу всех выпускников и бывших учителей на 90-летний юбилей!

Уважаемый читатель!

1-ое сентября, день знаний – это всегда радостный и ожидаемый день для всех учеников и их родителей.

Валгаская русская гимназия распахнула свои двери для 450 учеников. Мы рады, что в этом году пришли в первый класс 50 учеников. Надеюсь, что их школьный путь будет успешным и интересным.

Всем ученикам хочу напомнить слова президента Тоомаса Хендрика Ильвеса, который в своём приветствии сказал, что учиться – это право, которым должен пользоваться и молодой, и взрослый.

В Валгаской русской гимназии открылся один 10-ый класс, где будут учиться 23 гимназиста. Считаю, что в гимназии должны учиться молодые люди, которые продолжают своё образование в высших учебных заведениях.

Очень радуют нас выпускники 12Б класса 2009 года, которые учились в классе с углублённым изучением эстонского языка. Эти молодые люди успешно поступили на бесплатные места в государственные университеты.

Наступающий новый учебный год для всей школы очень ответственный – в первую неделю октября

Валгаская русская гимназия отмечает своё 90летие! Ждём в школу всех выпускников и бывших учителей. Программа юбилейной недели на школьном сайте www.valgavg.edu.ee

Поздравляю всех учеников, родителей, всех друзей с наступающим новым учебным годом и желаю успехов, много радости, улыбок и здоровья! Валгаская русская гимназия хочет быть школой, где каждый ученик чувствует себя успешным и защищённым. Так будем все вместе ученики – учителя – родители сотрудничать и помогать друг другу!



Директор Валгаской русской гимназии Лаул Елена Ильинична

Последний раз ни в первый класс



Последние из могикан Вырусской русской гимназии. Последний гимназический педсовет.

Вот и наступил сентябрь. Во всех школах для первашей прозвенели первые звонки. А вот в нашей Вырусской теперь русской основной школе дали звонок, ознаменовавший начало последнего года шестидесяти пяти летней истории школы. Нет у нас в этом году первого

класса, нет и пятиклассников. Многие уроки проводятся в слитных классах. Все "33 богатыря" со своими учителями поместились на одной фотографии. А когда-то в стенах школы получали знания 607 учеников одновременно. Но мы не теряем оптимизма.

истории школы. И пусть нас мало, но 13 февраля 2010, когда школа будет отмечать свой юбилей, мы покажем, Кто из who? А в следующем году все вместе, как планируется, гармонично вольёмся в Первую основную школу города Выру.

Сверху: Вера Васильевна Олеск проводит первый урок в слитном классе.

Андрей Явнашан



День знаний - лучший праздник в году!

1 сентября прекрасный день. В этом году особенно. Он порадовал детей весёлыми развлечениями. В городе детей катал «паровозик», замечательно весело встретили этот праздник и детишки в детских садах и школах.

Фото Александры Яллай

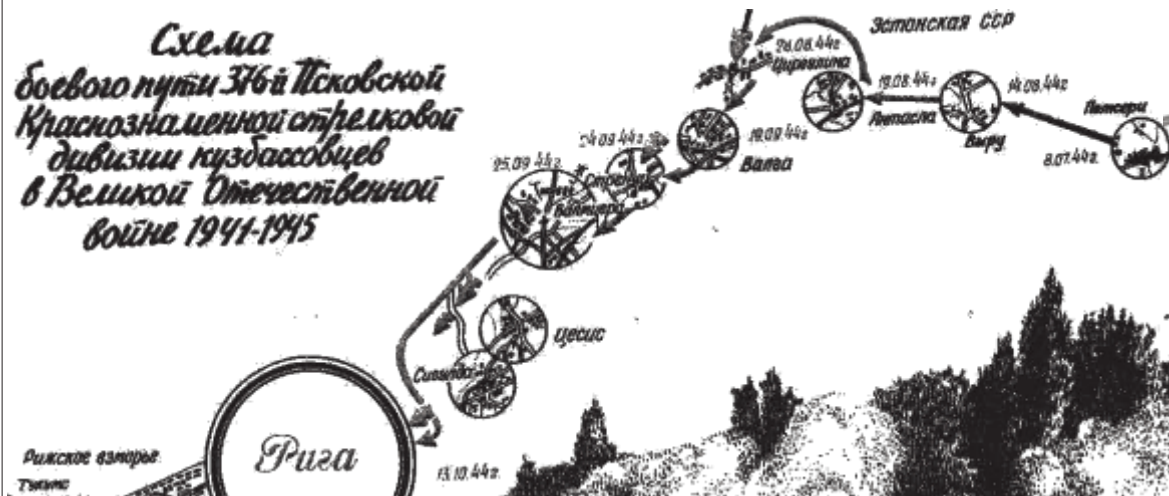


65 лет назад

Из истории боев 376-й Псковской Краснознамённой стрелковой дивизии кузбассовцев



Освобождение города Валки частями 52-й гвардейской, 44-й и 376-й стрелковых дивизий 19 сентября 1944 года



Гитлеровское командование уделяло особое внимание удержанию Латвии. И это понятно. Расположенная в центре Прибалтики, она являлась связующим звеном в обороне врага. На ее территории находились главные силы немецко-фашистских войск и оказывали здесь наиболее яростное сопротивление. На всех основных направлениях противник принял меры усиленной боевой готовности. Города и расположенные на дорогах крупные населенные пункты он приспособил к обороне, а все проходы между озерами и болотами перекрыл заграждениями, огнем и небольшими силами войск.

Вместе с тем, гитлеровское командование предвидело возможность отступления своих войск и проводило политику грабежа. В директиве ведомства, ведающего заготовками продовольствия для Германии, указывалось: «...изъятие местных продовольственных ресурсов в Латвии производить более организованно и в большем количестве, чем до сих пор, по опыту изъятия их у населения России, где забиралось все. Предусматривать, из каких районов придется отступать, и накануне уводить весь скот, забивать мелких домашних животных и птицу и вывозить ее. В этих целях создавать заготовительные отряды из числа зажиточных латышей, лояльно относящихся к немцам, и полицейев. К руководству отрядами привлекать унтер-офицеров из числа немецкой национальности, умеющих твердой рукой осуществлять представленную им власть...»

Утром 14 сентября 1944 года войска Прибалтийских фронтов перешли в наступление. Основные удары они нацелили на Ригу - важнейший стратегический центр в Прибалтике, политико-административный и экономический район, узел железнодорожных, шоссейных, речных и морских коммуникаций. Ее удержанию гитлеровское командование придавало исключительное значение. В Риге находился центр оккупационных властей.

На подступах к латвийской столице с северо-востока и востока враг возвел четыре оборонительных рубежа. Рубеж «Валга» проходил по территории Эстонской ССР и состоял из двух оборонительных полос общей глубиной до двенадцати километров. «Цесис» включал

одну сплошную траншею и оборудованные огневые позиции. Рубеж «Сигулда» имел две оборонительные полосы и три промежуточных позиции. Рижский оборонительный обвод состоял из трех позиций. Южнее Западной Двины на подступах к Риге враг имел три основных рубежа и городской обвод. С тыла немецко-фашистские войска подпирались кораблями военного флота на Балтике.

Противник ожидал основных ударов наших войск у Мадоны и Валги и надеялся, что ему удастся сохранить здесь свои позиции.

Немецким военным дарились здешние земли в «вечное пользование».

Подобных новоявленных владельцев в Валке оказалось много, но воспользоваться дарами фюрера никому из фашистов не удалось. Часть «владельцев» погибли в Валке, часть бежали.

На Валго-Валкском направлении наступали части 12-го гвардейского стрелкового корпуса под командованием генерал-майора М. С. Бунькова. С ними взаимодействовала 376-я Псковская стрелковая дивизия под командованием гвардии генерал-майора Н. А. Полякова. К концу дня 15 сентября она освободила три железнодорожные станции, 43 населенных пункта и отбросила вражеские войска на рубеж железнодорожных станций Рависте - Ритсимаэ.

Противник силами 21, 30, 61-й пехотных дивизий, пополненных личным составом и вооружением, стремился удержать за собой важный узел железных и шоссейных дорог - города Валгу и Валку. Все подступы к ним были плотно заминированы, а минные поля прикрыты арт-огнем. Сильно пересеченная местность и множество отдельных рощ позволяли противнику скрытно подводить танки и самоходные установки, действовать из засад. Особенно яростное сопротивление он оказывал у реки Эмайыги в десяти километрах от Валги и Валки. Только за 17 сентября враг предпринял до двадцати пяти контратак.

Отражая бешеный натиск противника, войска 12-го гвардейского стрелкового корпуса и 376-й Псковской стрелковой дивизии ударом на Сели отрезали ему пути отхода на юг.

Самоотверженно действовали саперы корпуса и дивизии кузбассовцев (дивизионный инже-

нер подполковник Д. Г. Добрынин, командир 660-го отдельного саперного батальона майор П. И. Смахтин - фото на стр. 8). Находясь в боевых порядках пехоты, они разминировали дороги, ликвидировали завалы на путях наступления наших войск, проделывали проходы в минных полях. Командиры 51-го отдельного и 53-го тяжелого танковых полков подполковник П. Г. Мжачих и полковник А. С. Кислицын выделили по два танка для траления минных проходов. С прикрепленными к носовой части траловыми катками эти танки, въехав на минные поля, взрывали вражеские противотанковые и противопехотные мины. По проделанным в минных полях четырем проходам пошли наши танки, самоходные орудия, стрелковые батальоны.

Командующий группой армий «Север» генерал Шернер докладывал своему руководству о том, что для немецких войск в Прибалтике наступил последний момент: все резервы уже введены в сражение, неатакованные участки обороны оголены до предела, на направлениях главных ударов советских войск потери составляют от одной трети до половины всего численного состава, боеспособность войск катастрофически падает. Генерал умолял Гитлера и Гудериана дать согласие на отвод войск в Прибалтике по всему фронту.

Под давлением сложившихся обстоятельств немецко-фашистское командование вынуждено было принять решение

об отводе войск на всем фронте от Финского залива до Западной Двины. 16 сентября оно разрешило отвод оперативной группы «Нарва». Войскам же 18-й армии было приказано оставить рубеж «Валга» и вместе с влившимися в нее соединениями группы «Нарва» занять оборону на рубеже «Цесис».

Пять дней и ночей советские войска вели тяжелые бои на подступах к Валге и Валке. К исходу 18 сентября они подошли непосредственно к городам и остановились перед прикрытыми сильным артиллерийско-минометным и пулеметным огнем заграждениями.

Самые тяжелые бои проходили в десяти километрах от Валки, у реки Эмайыги.

В ночь на 19 сентября 386-й ночной бомбардировочный авиаполк под командованием майора В. Е. Яковлева пробомбил вражеские траншеи, проходившие севернее Валки.

Ранним утром 19 сентября наши войска продолжали наступление. 151-й гвардейский стрелковый полк и дивизион 137-й пушечной артиллерийской бригады овладели рядом хуторов, кирпичным заводом к перерезали шоссейную дорогу на Ригу, тем самым предвещая судьбу вражеских гарнизонов.

376-я Псковская стрелковая дивизия кузбассовцев в 5 часов 30 минут 19 сентября вышла на северную окраину Валки и вместе с другими частями и соединениями стала очищать город от фашистов. Жестоким бой разгорелся за железнодорожную станцию. 1252-й стрелко-

вый полк наступал южнее реки Педеле. В районе кладбища он сломил сопротивление противника. 1248-й стрелковый полк под командованием подполковника Я. И. Омельченко наступал севернее железной дороги и овладел районом с церквями, но был остановлен на улицах города сильным артиллерийско-минометным и пулеметным огнем. И тут решающую роль сыграли артиллеристы 383-го истребительно-противотанкового артиллерийского дивизиона (командир А. С. Эрастинский) и 943-го артиллерий-

Безымьянная высота

... кто побывал здесь, едва ли забудет и на склоне дней О битвах, что порой бывали Иных прославленных грозней. Они забудутся не скоро - Сраженья у Мясного Бора, Под Киришами, подо Мгой, У Спасской Полисти, у Званки, "У Валги нашей и у Валки." И на безвестном полустанке, Как на арене мировой...

Анатолий Чивилихин

ского полка (командир майор В. Я. Тармахов). Огнем прямой наводки они подбили три вражеских танка, а остальных заставили отойти.

Подполковник А. И. Глушков четко согласовал действия своего полка с поддерживающим его 371-м самоходным артиллерийским полком (командир полка майор В. А. Кибаль) и повел бойцов в атаку. Стремительность продвижения и согласованность в действиях полков привели к успеху. Бойцы вышли на окраину города, овладели населенным пунктом Седа и отрезали противнику путь отхода на Стренчи.

19 сентября 1944 года советские войска освободили города Валгу (Эстонская ССР), Валку (Латвийская ССР), взломали Валгаский оборонительный рубеж врага на рижском направлении и вышли на территорию Советской Латвии с северо-востока. Противник силами 12-й и 69-й пехотных дивизий неоднократно пытался вернуть утраченные позиции, но наши войска отбили все контратаки.

Советское Верховное Главнокомандование придавало большое значение освобождению городов Валги и Валки. 19 сентября 1944 года оно отметило их освобождение салютом в Москве, благодарственным приказом Верховного Главнокомандующего и присвоением почетного наименования «Валгинские» наиболее отличившимся частям и соединениям. 376-й Псковской стрелковой дивизии кузбассовцев и всему ее личному составу была объявлена благодарность Верховного Главнокомандующего И. В. Сталина.

В 1967 году в центре города установлен памятник-пушка в честь воинов 245, 44 и 376-й стрелковых дивизий.

В постаменте пушки было замуровано послание комсомольцам 2017 года.

Благодарим Юрия Николаевича Шишова за материалы фото: Оту Яллай

Памятник-пушка стояла в центре Валки



Информационная война – вещь страшная

24 августа в просторном конференц-зале таллиннского «Меритон Гранд Отеля» не было ни одного «вакантного» стула. Вечер-встречу с главным редактором российской газеты «Известия» Владимиром Мамонтовым организовал Международный медиаклуб «Импрессум». Тема – «Информационные войны: правда и вымыслы».

Любовь Каринг-Мьюэнц

Клевета, работающая на пропагандистскую машину

Какие ассоциации возникают при слове «война»? Все знают о войнах захватнических или освободительных. Читали и о войнах ядерных и химических... Киноиндустрия потчует нас звёздными войнами. Современному человечеству давно не чужды войны экономические, психологические, маркетинговые и информационные. Средства их ведения разные. Так если при биологической войне с неба на противника сбрасывают блох и клопов, то оружие информативных войн – ложь в

СМИ и онлайн-СМИ.

Эта война имеет порою заметный для нас характер, но, тем не менее, это факт, что в мире сознательно и методично подается в прессе и звучит в радио- и теленовостях клевета, работающая на пропагандистскую машину идеологии отдельной страны. «Манипулирование в средствах массовой информации фактами (плюс огульное личное мнение) – это источник постоянной тревоги», – так считает главный редактор «Известий».

Быть с кем или против кого?

Мамонтов приводит пример из собственной биографии. Одного его деда убили белогвардейцы, а другой – пал от рук красных комиссаров. Внук их сегодня задаётся вопросом: «Кто же тогда я сам?... А что же теперь мне делать? А что же мне теперь делать? Быть с кем или против кого? – и отвечает: – А ничего не нужно с этим делать. Надо знать об этом. Изучать и понимать, почему это произошло. Надо ... учиться, как жить с этим. К нашей истории, к характеристике мировых лидеров неверно подходить упрощённо. Для большинства

живущих сегодня история XX века – часть их собственной жизни. Она не забыта, важна, и раны ещё не зажили».

Владимир Мамонтов призывает всех относиться к прошлому с пониманием сложности исторических процессов. От фактов истории никуда никому не деться. Поэтому всем необходимо учиться терпимости. «Как только озлобишься, забудешь, что было и хорошее, так и начнётся информационная война», – убежден журналист. Потому и к пересмотру событий Второй мировой войны он относится односложно отрицательно.

Почему я должен скрывать свою точку зрения?

Владимир Мамонтов высказал также свою точку зрения и на историю с Бронзовым солдатом. Хотя и воспринял перенос монумента как личное оскорбление, тем не менее, он готов к диалогу: «Я согласен понимать того, кто понимает меня. Не стоит мазать всех одной краской.

Я с самого начала чётко знал: всё, что тут происходит, – это издевательство надо мною лично. Потому что у меня отец воевал. Не в Прибалтике. Но какая разница. Дальше мне начинают умные головы рассказывать: «Ну, ты же понимаешь, это же всё сложнее...». Я **ВСЁ** понимаю. До глубин, до тонкостей, если я чувствую с другой стороны такое же желание понимать меня... Если же я вижу, что напротив меня сидит спекулянт, что я буду с ним обсуждать? Что я должен понимать? Если же напротив человек, который так

же понимает, что это была трагическая история, противоречивая, сложнейшая, он знает её перипетии и готов обсуждать со мною. И я готов.

Была демографическая трагедия у многих народов? Конечно. Но когда ты в силу тех или иных дурноборий политических, как бы между прочим, задвигаешь целое поколение куда-то на задворки... Как я буду реагировать? Что мне – кивать? Извините, говорить «да»? Что я должен сказать, что это независимое государство и что я сочиняю, что ли? Нет. Да, я искренне буду говорить. Я говорю – это БЕЗОБРАЗИЕ! Информационная это война или нет? Почему я должен скрывать свою точку зрения? Да, я должен оставаться в рамках здравомыслия. При этом мне кажется, что я должен вам свое мнение высказать.

Личное оскорбление не повод для ненависти

Сторонники информационной войны пытаются перетасовать факты Второй мировой войны. «Я не согласен, что Сталин равен Гитлеру, – заявляет Мамонтов. Для него дико, что его отец, защищавший Родину, может быть равен фашистскому автоматчику. – Я так не считаю и внуку об

этом расскажу, – обещает Мамонтов. – Если бы Россия начала пересмотр истории Второй мировой войны, то на многое сегодня можно взглянуть под совершенно иным, нестандартным углом зрения. Например, проанализировать пассивность европейских стран и США, занявших выжи-

дательную позицию, и спросить: “Что ж вы три года не открывали второй фронт?” Можно предположить: ждали, что, возможно, Гитлер и проглотит страну – рассадник коммунизма. Сейчас мы вправе так думать?»

Чем страшна информационная война?

Своё выступление известный российский журналист Владимир Мамонтов начал с заверения, что газета «Известия», главным редактором которой он является с 2005 года, не ведёт информационной войны с Эстонией. Сам он не является сторонником таких войн, поскольку их цель – скрыть от людей правду, снабдить информацией ложной. И делается это по-умному – с помощью подтасовки фактов.

«Тем, что она страшно округляет и историю, и современную ситуацию, – заключает Мамонтов, поясняя, что мир цветной и сложный искусственно перекрашивается в двухцветный, где есть место лишь белому – чёрному. И потому резонно удивляется: – А зачем мне нужна чёрно-белая игрушка, когда мир у меня в голове многоцветный, яркий, трагический, противоречивый. Целый мир по каждому персонажу. Он мне нравится. И вот ко мне приходят и говорят: Нет, ну давай вот так: белое – красное, чёрный – зелёный. Да не хочу я так».



главный редактор газеты «Известия» Владимир Мамонтов

Я вам скажу: писали только правду

В этот вечер московский гость не раз коснулся и темы грузино-абхазских событий, рассказал, откуда брала газета «Известия» информацию о том, что происходило в прошлом году в Осетии. Их собственный корреспондент Снегирёв находился как раз во время бомбардировки там, на крыше одного из зданий. Был очевидцем происходящего и информировал главного редактора по телефону лично.

«Ничего не зная о будущей войне, совершенно случайно, повинувшись только профессиональному желанию, мы решили нашего корреспондента в Цхинвал отправить... Я, главный редактор, в это время отдыхал на Черноморье. А он попал как раз на эти все события и был там единственным пишущим журналистом российской прессы. Делал сообщения каждый день из Цхинвала. Слышавший

их команды «Ты, давай, ломай! И быстро сматываемся». Он написал в своём репортаже, что миротворцы переодеваются в гражданскую одежду, ломают компьютеры, ноутбуки... Вот он – наш корреспондент по фамилии Снегирёв, – он подлинную эту правду видел и честно написал об этом. Как мы освещали осетинскую компанию, я вам скажу: писали только правду.

Потом я прочёл в СМИ: «А как же корреспондент «Известий» там оказался? Потому что «Известия», ясное дело, были предупреждены и отправили туда человека заранее...». А я про себя думаю: так, значит, Путин был предупреждён – уехал на Олимпиаду, да? Медведев поехал с женой Светланой по реке покататься... А редактор «Известий» был, значит, предупреждён и заодно отправился тоже – на Черноморье...

Поменять координаты и оси соотношений

«Вот недавно патриарх московский Кирилл поехал на Украину. Он неожиданно предложил совершенно другую систему координат для взаимоотношений России и Украины, российского и украинского народа. На случайно заданный ему вопрос – «А Вы могли бы стать гражданином Украины, раз Вы такой прогрессивный?» – он ответил: «Да, конечно. Почему же нет?» Своим ответом взял и сломал огромные стены, которые были там нагромождены вокруг этого визита всякими пропагандистами. Это речь «москальского попа», да? Речь московского попа? А он не мос-

ковский. Русь вообще-то – это не Россия и это не Москва. Она не русская, а небесная, и небесный Киев существует. Когда российский человек выходит и не мелочится. Не считает эти копейки друг перед другом, вот ЭТО вбрасывает в общественное сознание. Вот тогда этот ток неизбежно пойдёт обратно. Когда мы начинаем что-то друг с другом считать: кто-то, кого-то, куда-то... Там сидело – 100 человек, здесь – 2000... Здесь у вас - там... Да подождите... Да, у нас у самих Сталин – там Гитлер... Устали уже спорить. Это мелкий базар».

Гибнет журналистика. Гибнет правда. Гибнут журналисты

«Я считаю, что информационная война – вещь страшная. Первое, что гибнет в ней, – это, безусловно, журналистика. Гибнет правда, вслед за ней – несчастные журналисты. Если на эту войну попадает мало-мальски честный, порядочный журналист, его убивают первым и за ноги – оттаскивают. Начинается информационная война – жди вранья, глупостей, чепухи, подтасовки

фактов, манипуляций...

Пример. Что началось сразу, когда в Цхинвал вошли танки? Сколько там, в Цхинвале, народу полегло? 2 тысячи. А где-то написали – 156. Дело не в этом копеечном подсчёте. Вот, что такое информационная война: только сеет и сеет враньё. Потом такая дрянь растёт: всякие полыни, чертополохи... Не дай бог! Поколениями не расхлебашь».

Современные политуки от СМИ

«Но это война! А куда деваться? На войне как на войне. А на войне пропагандисты. Они через такие раструбы на вражеские окопы вещают. Сверху падают листовки..., а мы лезим, пригибаемся. Поэтому я – не за информационную войну. Я – за правду. За информационную правду.

Все те, кто начинает разговоры про информационную войну, мне глубоко не симпатичны. Я сразу их подозреваю в том, что они что-то, значит, от меня хотят скрыть. Это хитрые люди, они манипулируют

мною. Знаете, ведь всё испорчено уже: все продукты испорчены, демократия испортилась. Как только ко мне кто подходит с такой демократией и говорит: «Что ты, Мамонтов, такой не либерал?! Почему ты такой не демократ?!» – я отвечаю: Знаешь, что-то демократия у вас, как в крылатой фразе Иосифа Бродского: «Если Евушенко против колхозов, то я – за!». Поскольку много чего уже испорчено и потеряло свой подлинный смысл, то я бы лучше последовал вот такому пути».

10 % правды, а 90% – вранья

Когда всю эту историю преподнесёшь читателю так, как это на самом деле было, тогда что это? Информационная это война или нет? Нет. Кто здесь с кем воюет? А если я немедленно сообщу, что это российская агрессия, что это всё понятно – война и, конечно, это всё заранее... Это информационная изоляция в одну сторону. Да, через год

мировое общественное мнение стало немного меняться. Не до конца, чуть-чуть, но уже стало понятно, что не так всё было. А та сторона, у которой вся артиллерия, все пушки информационные нацелены в одну сторону – там 10 % объективного, а 90% – вранья. Вот это – информационная война! Вот в чём для меня принципиальная разница между той войной и этой.

Приз с боевыми ранениями

Абсолютно конкретный пример, как эта информационная война происходит и к чему она приводит: «Известия» каждый год проводят награждение почётными званиями. Наградили мы Дмитрия Сергеевича Линтера таким вот дипломом (показывает). Сказали проникновенные слова. К диплому прилагается эта штука – приз газеты «Известия». (Приз выглядит как книга, 2 края которой оформлены в виде медной буквы И.)

Из Москвы Линтер поехал к себе, но, правда, через Латвию. И вот, смотрите, что на границе эти «ДОБРЫЕ» люди сделали. Они приз вскрыли-взломали! Что они предполагали? Что, они думали, мы туда положили? Мину, что ли, под эстонскую... под прибалтийскую государственность? Латвия вскрывала. Его ещё и задержали, и не пустили. Понятно, чтобы он не пропагандировал там что-то... Раз мы все тут с вами европейцы, наверное, терпеть-то надо! Конечно, эту вещь можно и заменить. Но, мне кажется, что так она дороже получилась. На ней теперь свидетельство – боевые раны, шрамы. Она как танк после сражения, но жива. Вот такая история – пример информационной войны.



Владимир Мамонтов демонстрирует испорченный приз Дмитрия Линтера

Я не должен озлобиться

Я человек очень мирный. Люблю книжки читать, музыку слушать, вспоминать давние времена, когда ещё вторкурсником приезжал в Таллинн. Это было потрясение очень сильное. Потому что мы сюда с Дальнего Востока приезжали как в какую-то Европу. Нам потом этого

хватило надолго. Там же – в России – жизнь другая была. Эстония, Таллинн – это был идеал какой-то. Теперь даже Бронзовый солдат мне нанёс большую рану. Поэтому то, что происходит сейчас, вызывает у меня недоумение. Но при этом я считаю: ни памятник, ни эта история не

должны во мне ничего перечеркнуть. Я не должен озлобиться. Как только я озлобился, всё – я участник информационной войны. Я предал то, я предал сё. И в итоге – вот я и воюю...

Как только человек пошёл на информационную войну, он – наёмник. Меня во всем этом не устраивает слово ВОЙНА. Конкуренция и сотрудничество – это совсем иное».

ДНИ ГОРОДА ВЫРУ

В этом году празднование дней города Выру проходило под знаком магии «Maagiline Võru 225» с 18 по 22 августа. Как всегда красиво, интересно, вкусно и познавательно. Массу концертов, выставок, представлений, спортивных состязаний смогли увидеть жители и гости города за эту неделю. Вот и мы с вами попытаемся в этом небольшом фоторепортаже поучаствовать в некоторых праздничных мероприятиях.

ВелоСпринт в любую погоду

Первый день, открывающий празднование дней города, погода устроила небольшое испытание и, поэтому, парный спринт на велосипедах проводили под дождём, практически без зрителей. В этих состязаниях победа была за командой ВелоКлуба из Хаанья.

Праздничная Кросс-эстафета 1784м

В среду 19 августа в Выру проходил уже ставший красивой традицией кросс - эстафета, в которой принимали участие, как фирмы, так и представители некоторых семей города.

Дорогу только что отремонтировали, так что бежать было местами липко) Но погода благоприятствовала.

В эстафете было как обычно в эти дни четыре дистанции 1000м - 700м - 80м - 4 метра, как раз по году рождения нашего города.

Самой быстрой оказалась команда Клуба велосипедистов из Хаанья (5,23), из фирм и учреждений победу одержали стражи порядка - команда Võru Politsei (5,51). Ну, команду полиции никто догонять и не собирался, народ побаивается пока, а вдруг чего?

Как всегда, участвовала и Мэр города Керсти Кыюсаар. Она по традиции бежала завершающие эстафету 4 метра, и вполне успешно.

21 августа - День искусств - детский день - день магических представлений.

В центральном парке всё и вся в этот день, как и в прошлые годы, было отдано художникам, дизайнерам, и всякого рода мастерам, кому нравится фантазировать, колдовать своими руками, воплощать самые невероятные идеи в жизнь.

Множество мини мастерских творили на глазах у публики свои "шедевры".

Больше всех радовались дети - хорошей погоде и возможности узнать и попробовать то, что взрослые обычно называют своей работой. Ребятишки с удовольствием рисовали на различных носителях, лепили из глины, выпиливали и трафаретили. Чего только не придумывали эти взрослые дяди и тёти для своей ребятни.

Особый разговор - магические превращения веществ, которые показывали публике молодые хи-

мики. Ну, кто ещё может заполнить всю сцену недовитым дымом из простого ведра или взорвать воздушный шарик так, что в соседних домах чуть окна не по-вылетали.

На полях футбольных сражений

Этот год смогли оторваться и любители настоящего (не по телевизору) футбола. В рамках празднования 225-летия города, на стадионе встречались команды Võru JK и «полосатики» Pärnu JK Vaprus. Молодёжная сборная выиграла - 2:1. А ветераны не смогли скрыть досады в конце игры 1:3.

Играть оказалось труднее, чем красоваться на предвыборных плакатах. Надо ещё тренироваться, условия созданы, отличная площадка теперь есть. Не подкачайте, ребята! Мы болеем за вас!

Так мы в Выру отмечали своё 225-летие.

А я как всегда, что успел, рассказал, что увидел - сфотографировал.

До новых встреч, в Выру!

Андрей Явнашан



Мероприятия ВАЛГА

8 сентября в 16.00

Оздоровительный спорт.
9-е осенние часы здоровья
Зона отдыха реки Педели

10 – 13 сентября

Тиволи Туур в Валге
На площадке Тиволи, Пяр-на пст.

12 сентября в 18.00

Валгаская церковь Яани
Выступает Джжейсон Кар-тер (Великобритания)

17 сентября в 16.00

В Центре культуры
День открытых Дверей

17 сентября в 16.00

В Центральной библиотеке
Встреча с писателем Мехи-сом Хейнсааром

18 сентября в 15.00

Встреча юных членов книж-ного клуба «Рамсик»

Выставки:

10.09 – 31.09

В Центре культуры
Персональная выставка
Тийны Саарманн

До 31.10

В Валгаском музее
Выставка из фондов музея
«Одно происшествие –
разные оповещения»

До 31.10

В Валгаском музее
Выставка Тартуского
музея игрушек

22 сентября Всемирный день без автомобиля

Слишком большое количест-во машин - проблема не толь-ко больших городов...

Это проблема уже достаточ-но давно является глобаль-ной. Ведь автотранспорт раз-рушает и биосферу планеты, и самого человека - каждый день автомобиль убивает бо-лее 3000 человек. А каждую минуту с конвейера сходит новенький автомобиль-убийца – такова статистика. При всем этом темпы производства про-должают расти: автомобиль находится на третьем месте среди самых рекламируемых товаров после алкоголя и та-бака.

Традиция проводить День без автомобилей родилась в 1998 году во Франции. Тогда этот день отметили всего око-ло двух десятков городов. За-то уже к 2001 году к движению официально присоединились более тысячи городов в 35 странах мира.

Крупные города Европы в этот день сокращают исполь-зование автомобилей для по-ездок по городу в пользу трам-вая, троллейбуса, автобуса, метро и других видов общест-венного транспорта, а также велосипедов и пешей ходьбы.

calend.ru



На открытии выставки. Учителя довольны работами своих учеников. Фото: Н. Нусберг

Глазами детей

так названа выставка, на которой в начале сентября в Валгаском Культурном центре экспонировались картины юных художников городов-близнецов.

20 детей из Эстонии (Валга) и 25 из Латвии (Валка) с 5 по 11 августа под руководством 5 учителей (2 из Эстонии и 3 из Латвии) постигали секреты работы на пленэре. Педагоги дали ребятам представление о различных художественных стилях: кубизме, импрессионизме, постимпрессионизме, символизме, сюрреализме, экспрессионизме, фовизме, футуризме и дадаизме.

Главный герой выставки – Валга-Валка, улицы, дома, парки родного города. Участники проекта могут гордиться: будет издан комплект открыток с репродукциями лучших детских работ – видов городов-близнецов.

Проект, разработанный в Валкской думе, был осуществлен с помощью норвежских спонсоров.

Поскольку в эстонской половине города нет школы изобразительного искусства, Валкская художественная школа, в которой и сейчас уже учится немало валгаских ребят, будет реконструирована для двух городов-близнецов. Срок реализации проекта составляет 18 месяцев, общая его стоимость – 570600 евро, (из них 485010 евро - деньги Европейского фонда и 85590 евро, - это городские деньги Валки и Валга).

Использована информация **Дайги Соловейко**

Секреты Марьи Ивановны

ФИЛЕ ПАНГАСИУСА В СЫРНОМ

КЛЯРЕ

4 филе пангасиуса
(или другой рыбы)
3 яйца
200мл молока
200г муки
50г сыра
соль, перец

- Мелко натереть сыр.
- Смешать до однородности яйца, мо-локо и муку. Добавить сыр. Все тщательно перемешать.
- Обмакнуть каждый кусочек рыбы в кляр и обжарить.



ЯБЛОЧНОЕ ПЕЧЕНЬЕ ПО-ШВЕДСКИ

200г сливочного мас-ла
85г сахара
1ст.л. ванильного сахара
1ч.л. разрыхлителя
260г муки
яблочное варенье (джем)

- Взбить масло ком-натной температуры с сахаром и ваниль-ным сахаром до об-разования однород-ной пены. Добавить смесь муки с разрых-лителем. Хорошо размешать. Сформи-ровать тесто в виде рулета и поставить в холодильник на 30 минут.
- Разрезать рулет примерно на 20 одинаковых кусочков и поместить каждый кусочек в форму для маффинов.
- Примять центр каждого кусочка пальцем, сделав небольшо-е углубление, а затем наполнить серединку вареньем.
- Разогреть духовку до 175 градусов и выпекать 12-15 ми-нут.

Печенье сладкое, немного тяжеловатое:)...к чаю подойдет да и делать быстро.

КАПУСТНАЯ «ГОРКА»



1 головка цветной капусты
3 яйца, разделенных на желтки и белки
60г маргарина или сливоч-ного масла размягченных
½ ч.л. соли
½ ч.л. мускатного ореха
¼ ч.л. белого перца моло-того
¼ стакана молока
½ стакана муки
½ стакана тертого сыра

КОТЛЕТЫ А-ЛЯ ИТАЛИЯ

Почему а-ля? Ну потому что в исходном рецепте присутствуют и моцарелла, и пармезан...а вот у меня их нет, а во всем остальном - все по ре-цепту.



450 фарша
Соль, черный перец
2ст.л. нарезанной свежей петрушки
65г муки
1 стакан панировочных сухарей
1 яйцо
150г моцареллы
1 банка порезанных поми-доров (400г)
1ч.л. сахара
1,5 ч.л. итальянской смеси трав(у меня на баночке с

такими травами написано, что входит: это душица, тимьян, базилик, петрушка, шалфей, черный перец, лавровый лист)
50г натертого пармезана

- Смешать с фаршем соль, перец, нарезанную петрушку. Сформиро-вать маленькие котлетки. Панировать в муке, яйце и панировочных сухарях. Обжарить. Сложить в форму.
- Смешать томаты с сахаром, травами и добавить чуть-чуть соли. Вы-ложить на котлетки моцареллу, помидоры и присыпать сверху парме-заном. Я взяла обыкновенный сыр, который хорошо плавится, и засы-пала котлетки два раза : сначала сыр, потом – помидоры, а потом опять сыр.
- Запекать при температуре 225 градусов 20 минут

КУРОЧКА В АНАНАСАХ

"Сказочная кухня Шулы"..классная книга и классные рецепты!!

3 куриные ножки
1 стакан консервирован-ных ананасов

Маринад:
5ст.л. ананасового сиро-па
2ст.л. кетчупа
3ст.л. соевого соуса

- 1 луковица, мелко порезанная
- перец душистый
- Смешать все для маринада и положить куски курицы в маринад. Оставить марино-ваться примерно на 30 минут.
- Нагреть духовку до 180 гра-дусов
- Разложить на противне ку-сочки ананасов, поверх вы-ложить куриные ножки. Смазать маринадом. - Запекать около 50 минут, перевернув один раз



- Отварить до полуготовности в хорошо подсоленной воде цветную капусту
- Взбить белки со щепоткой соли до крепкой пены
- Растереть размягченное масло или маргарин с желтка-ми, молоком, с мускатным орехом, белым перцем. Доба-вить муку. Хорошо все вымесить. Осторожными круго-выми движениями ввести взбитые белки. Все разме-шать до однородности.
- Капусту перекладываем на противень или в форму. Духовку разогреваем до 190 градусов.
- Заливаем капусту полученной смесью, а сверху присы-паем сыром.
- Запекаем около 30 минут.

Ну очень вкусно!!

Теперь всем места хватит!

2 сентября состоялось торжественное открытие детского садика «Касеке». Это теперь самое современное энергосберегающее здание в Эстонии. 122 ребёнка получат места в новом здании. *Собравшихся веселила Лотте.*



На снимках: У детишек из детского садика «Касеке» есть «своя» конфета - батончик «Касеке». Этими батончиками украшены короны выступающих.

Поздравления от «соседок». Слева направо: заведующие садиками «Валко» - Кайе Пылдсаар, «Буратино» - Мерле Каар и «Пяэсуке» - Надежда Амосова.



На отопление здания площадью 1280 кв.м. потребуется только 10% от того тепла, которое потребляет обычный дом.

Здание будет максимально использовать как солнечную энергию, так и возврат тепла из системы вентиляции.

На садике установлена самая большая в Эстонии солнечная батарея, которая покрывает 60% расходов на горячую воду и 30% от расходов на отопление.

По словам мэра города Ивара Унтя, в садике будет, также, особый микроклимат, который обеспечится природной глиняной штукатуркой и казеиновыми красками.

Реновация садика обошлась в 22,6 миллионов крон, из которых почти 17 миллионов город получил из программы «Коит» Европейского Союза.

Теперь будут открыты дополнительные группы в «Пяэсуке» и «Валко» и очереди в детские сады города исчезнут.

Слева: Торжественный момент: ленточку перерезают: председатель правления строительной фирмы AS Brick Харри Кяэрик, директор садика Ави Демант и мэр города Ивар Унт.



Игорь Яллай, фото автора

Кленский: Сависаар боится европейского решения русского вопроса

В последних заявлениях центристов сквозит нотка некоей их избранности и намека на их монопольное право распоряжаться голосами русского населения Эстонии.

Надо лучше работать с избирателем, доказывая им свою правоту, а не наводить тень на плетень, необоснованно представляя монстрами своих потенциальных соперников на выборах.

Сдается, что лидер центристов видит в нас угрозу своей националистической позиции.

Судя по всему Эдгару Сависаару претит возможный союз с

русской фракцией и ему предпочтительнее вхождение таллинских центристов в широкую коалицию с участием социал-демократов Юри Пихля и IRL Марта Лаара. В связи с этим было бы интересно узнать и о роли центристов в расколе русского единства – создании второго «русского» списка на этих выборах.

Димитрий Кленский, Уполномоченный избирательного союза «Spisok Klen-skogo – Russkij Tsentr»

Таллин, 5 сентября 2009 года

22 сентября в Латвии и Литве отмечают Балтийский День Единства

В 1207г. орден меченосцев захватил территории ливов, в 1214г. – земли латгалов. Целью ордена было получить военный, политический контроль над Балтией и обратить балтийский народ в христианство.

А 22 сентября 1236 года монахи Ордена и крестоносцы совершили разбойничий набег на Литву. Когда они с богатой добычей возвращались домой, в г. Сауле балтийский народ объединился и отразил атаку непрошенных гостей. Орден меченосцев был разбит. В битве при Сауле пал магистр ордена, было истреблено большое число рыцарей и

орденской братии, а также много крестоносцев и ратников. После этого поражения Орден уже не смог сплотить вокруг себя новые силы. За 34 года своей деятельности Орден нанес большой ущерб: грабил, убивал, сжигал.

Оставшиеся в живых меченосцы присоединились к Немецкому ордену (в русской истории Немецкий орден чаще выступает под названием Тевтонский орден), находившемуся в Восточной Пруссии. Образовалось Ливонское ответвление Немецкого ордена - Ливонский орден.

Мэр Пярну представит перед судом 22 февраля

4 сентября было решено, что первое заседание пройдет 22 февраля.

Марта Вийзитама и Симо Саара обвиняют в нарушении правил публичной службы (разглашение конфиденциальной информации), нарушениях при проведении конкурса госпоставки и злоупотреблении доверием. Помимо этого Вийзитама обвиняется и в получении взятки, за что можно получить срок от года до пяти лет.

В суде будет находиться и предприниматель Велло Кинк. Предполагается, что именно он выступал в роли взяткодателя.

Согласно данным, собранным во время предварительного следствия, Кинк, руководящий фирмой Tänavarihastuse AS, в 2005 году дал взятку Вийзитама в размере 29 500 крон. Ляэнская окружная прокуратура предполагает, что за это центрист Март Вийзитама, используя свое служебное положение, создал для двух предприятий при проведении конкурса госпоставки льготные условия, нарушив тем самым требования проведения конкурса.

Велло Кинк обвиняется в даче взятки, за что предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок от одного до 5 лет.

novosti.err.ee

В Тарту проходит выставка карандашей

В Эстонском почтовом музее в Тарту можно увидеть выставку карандашей.

Увлечению Кяосаара уже 40 лет. В итоге это хобби вылилось в 12 тысяч экземпляров, а начи-

налось все с трех простых карандашей на рабочем месте.

Некоторые импортные карандаши не вызывают доверия у таможенников и подвергаются отдельным проверкам на границе.

novosti.err.ee

Велосипедисты из общества глухих погибли в Пярнумаа

Мужчина и женщина, погибшие 5-го сентября во время велопохода в Пярнуском уезде, были супружеской парой и активно занимались велоспортом на любительском уровне.

Пярнуское спортивное общество глухих Eero опубликовало на своем сайте соболезнования в память о трагической гибели Рагнара и Элис Хофф.

Авария произошла во время велопохода, организованного спортивным обществом глухих, передает Postimees.

Рагнар Хофф еще в прошлый

четверг участвовал в соревнованиях по фигурной езде, организованных клубом Eero, и занял пятое место.

Супружеская пара ранее принимала участие во многих соревнованиях по велоспорту в Эстонии, а также играла в баскетбольной и волейбольной командах клуба. В августе Рагнар Хофф завоевал третье место на чемпионате Эстонии по триатлону среди глухих.

novosti.err.ee

Фото: Пярнуская полиция



Расписание Богослужений в храме Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной
Церкви
Московского Патриархата

9 сентября Среда
Молебное пение с акафистом
пред иконой Божией Матери
Владимирская.....17.00

10 сентября Четверг
Всенощное бдение.....17.00

11 сентября Пятница
Усекновение главы Пророка,
Предтечи и Крестителя Господ-
ня Иоанна
Божественная Литургия...9.00

12 сентября Суббота
Всенощное бдение.....17.00

13 сентября Воскресенье
Неделя 14-я по Пятидесятнице
Блгв. князя Даниила Москов-
ского
Божественная Литургия...9.00
**Начало индикта – церковное
новолетие**

16 сентября Среда
Акафист Свт. Иосифу Белго-
родскому.....17.00

19 сентября Суббота
Вечернее Богослужение...17.00

20 сентября Воскресение
Неделя 15-я по Пятидесятнице
Обедница.....9.00
Акафист празднику Рожде-
ства Пресвятой Богородицы

23 сентября Среда
Акафист прп. Силуану Афон-
скому.....17.00



В довоенной Эстонской Рес-
публике существовал еще
один район - Печёрский
(Petserimaa). На его гербе и
флаге был изображён каннель
- народный сетуский инстру-
мент.



Поездка на Сетумаа

В самом юго-восточном уголке Эстонии расположена Сетумаа - самобытная историческая и этническая область, где переплелись эстонская и русская национальные культуры. Здесь испокон веков живут два народа - эстонцы и русские.

Это край, где распо-
ложены сетуские де-
ревни и церкви, а так-
же находится столица
сетуской земли Печо-
ры.

Более 20 лет живу в
Южной Эстонии и не
раз приходилось бы-
вать в юго-восточной
части Эстонии, но зна-
комство с традициями
этого народа произош-
ло или получилось
только в этом году и
произвело мощное,
неизгладимое впечат-
ление.

В Сетумаа больше,
чем где либо, можно
убедиться в одновре-
менном течении раз-
ных времен.

Прошлое живет в
людях как неотъемле-
мая часть жизни. Вера
была для старого поко-
ления сето неотдели-
ма от жизни и быта, и
красные углы с икона-
ми до сих пор остают-
ся в домах на своих
местах. Понятие свято-
сти необычно в Сето-
маа: осознание свято-
сти связывается с церквями,
святыми и кладбищами, но так-
же и с древними языческими
захоронениями.

Общая характерная черта
сетуского края и печорской зем-
ли - это христианское право-
славное вероисповедание с
небольшим варьированием
традиций. Именно поэтому
здесь отмечается так много
традиционных церковных
праздников при большом стече-
нии народа.

Знаменитый Псковско-
Печерский монастырь притяги-
вает к себе десятки тысяч па-
ломников и гостей издалека,
особенно 27-29 августа на
празднование Успения Пресвя-
той Богородицы.

Особенно интересно нахо-
диться в Сетумаа, когда там
проходят сетуские праздники
или торжества: деревенские
народные гуляния (kirmask),
дни Королевства Сето, Сету-
ские дни песни лезло (leelo -
аллитерационная песня), Пас-
ха, церковные праздники.

Вот на одном из таких празд-
ников я и побывала.

19 августа - Преображение
Господне.

К 10 часам начали собираться
люди в храме рядом с кладби-
щем. Прибыл автобус с палом-
никами из Финляндии. С ними и
священнослужители.



Молодые женщины с малень-
кими детьми одеты в нацио-
нальные костюмы. В этот день
люди приехали сюда семьями с
детьми разного возраста. С
собой сумка игрушек, и дети
заняты - не привлекают внима-
ния капризами. У всех с собой
корзины с едой для поминания.

Это был будний день, но ра-
ботающие берут выходной,
чтобы приехать сюда почтить
память умерших и встретиться
с родственниками издалека.
Много молодежи. Так было все-
гда - и в советское время.
Сильны традиции ...

Церковь не вместила всех
собравшихся, и люди терпели-
во стояли на улице возле цер-
кви, ожидая окончания службы.

Не было никакого напряже-
ния, недовольства, и вот после
полудня священники вышли из
церкви. Состоялся крестный
ход, и только тогда люди разо-
шлись к могилам своих родных
и близких и приступили к поми-
нанию.

Почувствовалось оживленное
общение. Здесь и дети - прино-
сят цветы, свечи, помогают
навести порядок на могилах.
Видно, что им это дело знако-
мо. Мальчик лет десяти так
ловко работал двумя граблями
одновременно, разравнивая
следы вокруг могилки, что не-
волью остановилась, заглядев-
шись!

Поминание пищей на кладби-
ще - совсем не привычное для
нашего общества явление -
настоящий праздник: чистые
красивые салфетки и полотен-
ца - ими накрыты все скамейки
и столы для трапезы. На эту
встречу раскладные столы лю-
ди принесли с собой. В этом
тоже можно увидеть самобыт-
ность и неповторимость сету-
ских традиций.

Сетумаа - это земля песен и
сказительниц. В прошлом песня
была неотделима от бытовой
жизни и работы, теперь она
чаще сопутствует развлечениям
праздников и концертов.

На этом кладбище похороне-
на Сето Lauluimä

HILANA TAARKA (1856 - 1933)
Культура сетуских и печор-
ских земель возрождается в
наши дни заново, именно по-
этому стоит приехать и позна-
комиться с ней поближе.

Тот, кто хотя бы раз в году
побывал в Сетумаа и на печор-
ской земле, послушал традици-
онное пение и музыку сету, при-
коснулся к святыням Печорско-
го монастыря, попил чистойшей
воды из источников, попробовал
национальных сетуских
блюд и напитков, восхитился
сетуским и русским рукоделием
и привез сувениры домой, ду-
маю, приобрел очень многое
для своей души.

Людмила Лышко

Они освобождали Валгу

Статья на странице 3



Командование 660-го отдельного саперного батальона с группой офицеров. В первом ряду (слева направо): заместитель командира по политчасти И. Е. Брум, командир батальона П. И. Смахтин, помощник командира по материально-техническому обеспечению Павличенко

21 сентября Международный день мира

Для некоторых из нас мир —
это повседневная реальность.
На наших улицах спокойно, на-
ши дети ходят в школу. Там, где
устой общества прочны, бесцен-
ный дар мира может никем осо-
бенно и не замечаться.

Однако для слишком многих
людей в современном мире этот
дар — не более чем сказочная
мечта. Они живут в окопах, в
атмосфере нестабильности и
страха. Для них-то в основном и

существует этот день.

Двадцать пять лет назад Гене-
ральная Ассамблея провозгла-
сила Международный день ми-
ра как день всеобщего прекра-
щения огня и отказа от насилия.
С тех пор он и отмечается в
Организации Объединенных
Наций. Он призван заставить
людей не только задуматься о
мире, но и сделать что-нибудь
ради него.

ООН использует праздни-

ние Дня мира, для привлечения
внимания к своей разносторон-
ней работе в поддержку мира и
для того, чтобы побудить от-
дельных людей, группы и общи-
ны на всей планете к осмысле-
нию проблем мира и обмену
информацией и практическим
опытом деятельности по его
достижению.

calend.ru



Мужские игры на свежем воздухе

Открытый Чемпионат Псковской области по подводной охоте 2009

30 августа, на реке Великой в районе Филатовой горы состоялся первый открытый Чемпионат Псковской области по подводной охоте.

Ландшафт места проведения был такой живописный, район разрушенного во время войны немцами моста, что казалось, рыба просто должна была выпрыгивать из воды и спрашивать, когда начнётся?

На соревнования прибыли 27 подводных охотников.

Размещение, регистрация, знакомство, обмен новостями, последний бутерброд перед стартом.

Дружескую атмосферу состязаний не смог испортить даже моросивший до обеда дождик.

Всё наоборот были довольны, естественный шум капель о воду только на руку рыбакам.

Подготовка к заплыву — это особый разговор. Тёплая водичка в термосе, всегда наготове детский шампунь. Недетские ручки уже ждут гарпуна. Томятся в траве давно потерявшие металлический блеск пудовые пояса — компенсаторы плавучести и главные спасатели жизни, если что...

А вот видеть как энергично, мощно и красиво охотники облачаются в гидрокостюмы, надо самому. Представители слабого пола только из-за этого уже могут ехать на такие соревнования как зрители.

Небольшой инструктаж перед началом, инструкции по правилам и...

И вот участники состязаний, ведомые инстинктом и азартом охотника, расплылись по реке в поисках каждый своего трофея.

Ваш покорный слуга представлял нашу Эстонию (погружался первый раз в таком снаряжении на такое время).

Надо сказать, сначала ощущения были противоречивые. Гидрокостюмчик давит, дыхание не свободное, через каждые пару нырков запотевала маска, и приходилось её всё время протирать, что вносило определённый дискомфорт в процесс поиска трофея. На глубине более трёх метров начинало давить где-то там глубоко в носу, пришлось срочно вспомнить теорию продувки.

Нужно было выравнять внутреннее и внешнее давление воды, чтобы не порвать барабанные перепонки в итоге. А пробыл в воде я ни много, ни мало два часа.

Какой только красоты не увидишь под водой. Особенно, когда выглядывает солнышко и создаёт в воде неповторимую графику, пробивая толщу реки до самого дна, выхватывая её обитателей и представляя на обозрение то, что обычно скрыто от постороннего взгляда.

Ах, как хочется вернуться...опять и опять...

Не добыв трофея, но много повидав, я узнал столько нового для себя и про себя...

Конечно, труд подводного охотника совсем и не прост, как может показаться. Купи костюм и ныряй себе на здоровье, пока лёд тебе не помешает. Ни тут то было. На глубине реки человека, ныряющего на задержке дыхания, поджидают различные опасности как высокое давление, течение, подводные камни, коряги, большие скопления водной растительности, в которой, между прочим, очень часто и скрывается рыба.

И всё это нужно знать, где находится, как использовать и, если нужно, умело обходить.

Вырвавшаяся на свободу ракета возвестила о конце состязаний. Судьи взвесили улов.

И вот итог:

1 место занял **Михаил Минин из Великих Лук.**

Он добыл Сомы на 4.354 кг стаж 8 лет

2 место **Герасимов Сергей из Пскова** сом 1.132 стаж 7 лет

3 место **Микшевич Станислав** у него Голавль 938 гр.

Приз за оригинальную рыбу Семёнов Алексей - Судак (единственный на всех участников) 838 гр.

Все победители получили ценные призы (элементы нового охотничьего снаряжения) от специализированных магазинов.

А какая была уха, словами просто не передать...

Уставшие, но довольные участники разъезжались по домам. Тяжёлая мужская работа окупается огромным количеством улыбок, эмоций и положительной энергии.

Организаторы надеются, что в следующем году участников будет больше, в том числе и из-за границы.

Подвохи всех стран — соединяйтесь!

Андрей Явнашан
Фото справа - автора

Слева: Рыбы в наших водах, часто напоминают про скальзывающие тени.

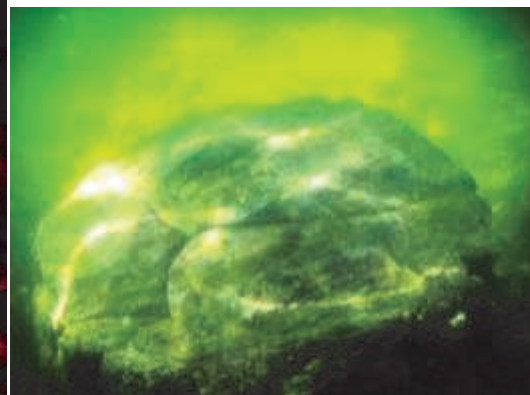
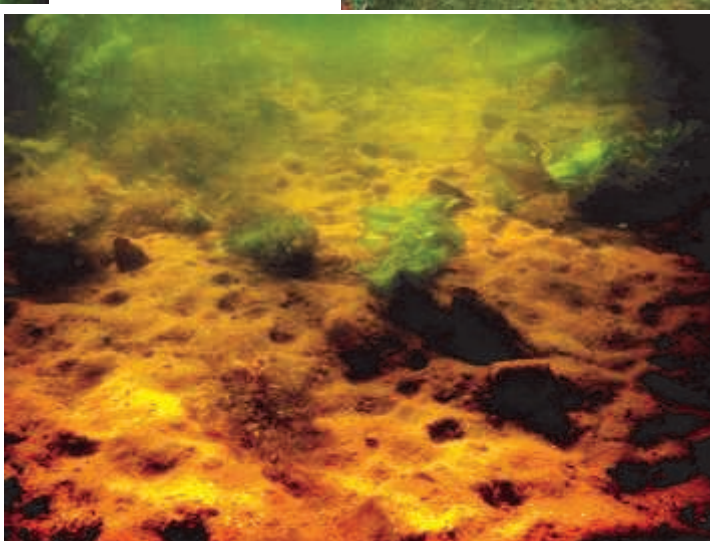
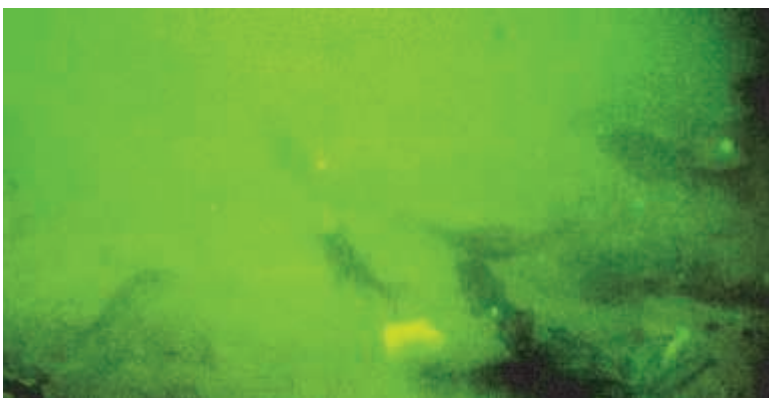
Снизу: Донный пейзаж, хотя и на такой красивый, как в Красном море, но зачастую выглядит просто фантастически.



Уха из сома была уж очень хороша. А вот в Эстонии отведать такое блюдо будет очень проблематично. Запрет на ловлю сома по 2 категории - очень строг - штраф 1000еек.



Снизу: На дне Белого озера (Koogküla Valgejärv), одной из жемчужин Эстонии, с очень прозрачной водой, можно обнаружить остатки свайного поселения.



Подводные фотографии: Игорь Яллай

Свадьба старовера

Любовь Каринг-Мьюэнч
фото автора

На берега Чудского озера приезжают, как правило, научные сотрудники, филологи, журналисты, составители словарей, авторы книг по истории староверческой культуры и собиратели песен. Как из России, так и разных городов Эстонии, с целью изучения исконно русского языка, сохранившегося у староверов Причудья, их своеобразного говора. Послушать особый вид старинного церковного пения — одноголосие. В этом году, при финансовой поддержке Министерства культуры Эстонии, Таллиннской мэрии, Kultuurkapital и Hasartmängumaksu Nõukogu староверы Причудья и таллинцы принимали гостей-старообрядцев у себя. Участниками международного фестиваля в Эстонии стали староверы-поповцы и беспоповцы из Молдовы, Москвы, Казани, Новосибирска, Томска, Барнаула, Латвии и Эстонии: Калласте, Муствеэ, Рая и Малоколецкой общины Тартуского уезда.

Концертная часть фестиваля началась 23 августа на чудской земле выступлением староверческих хоров. В концерте духовной музыки приняли участие: объединённый хор старопоморцев-федосеевцев из Москвы, Казани, Рая и деревушки Малые Кольки, Старообрядческий Молодёжный хор «Воскресенье» из Даугавпилса, хор певчих старообрядческих приходов Сибири и хор Калластеской Успенской старообрядческой поморской общины. Завершало программу каждого дня выступление гостей и эстонских староверов (в Культурном центре Муствеэ и на открытой эстраде, на площади в Калласте) фольклорная программа молдавских староверов-липован. Которая была повторена в Таллинне, где вечером 25 августа на Гала-концерте в Русском Театре Эстонии таллинцы также смогли послушать духовное песнопение и увидеть свадебный обряд старообрядцев из Молдовы.

До сегодняшнего дня сохранилось на молдавской земле 40 староверческих деревень. Традиции в яблочном русском селе Покровка старинные и строгие, оттого населяют его



И пустились староверы-липоване в пляс...

100% староверы. Традиционно-староверческий уклад их старообрядческой жизни дошёл до наших дней неизменным. В каждом доме стоит самовар. Чаёвничать ежедневно, а растапливают на углях. Без самовара не бывает свадебного стола. В этом году на Международный фестиваль древлеправославной культуры «Пейпус» приехали в Эстонию староверы из Молдовы с фольклорной программой свадебного обряда старообрядцев-липован.

В избе поджидают сватов — дочка Наташа собралась замуж. Гости принимать — пора самовар растоплять. Вот и гости уже на крыльце, в дом по пёстрым тканым дорожкам поднимаются. Мать Наташи им в пояс кланяется, в избу приглашает. «Ваш товар, наш купец. Хотим купить. Согласно ль девица, замуж выйти за нашего Алёшу?» — спрашивают. Рада, согласна Наташенька, и любит, и можно ей замуж за любимого — не приходится он ей родней до сегоднего колена. Порешили родители: «В Мясоед свадьбу сыграем, а по весне дом построим, люльку прикупим...». Ушли гости, запричитала мать, заплакала: «Куда ж ты, така молоденька, так рано замуж захотела! Замужество не вещь — поносил и кинул. Хорошо ли ты дочка подумала?!»

У молдавских староверов свадьба справляется зимою в Мясоед. За неделю до неё невеста приглашает подружек на девичник — попеть, погрустить,

попрощаться с ними. Оттого поют девушки песню грустную «Бежит реченька». Через неделю, в воскресенье, свадьба. В знак прощания с подружками, выносит она им за околицу угощение, и подарки раздаёт — плечи каждой платком ярким покрывает. Под пение подружек «Умывается, одевается, в свет-ло платье снаряжается...» и идёт она венчаться. Надевают там невесте кичку, чтобы носила она её, не снимая всю жизнь.

Из церкви вся родня возвращается домой обедать... Посмотреть на свадьбу там возле дома жениха собралась уже толпа большая зевак-толпосельчан, и за околицей у избы дружки жениха поджидают. Выкуп требуют — *околешицу*. Молодая к ним выходит, каждого гостинцем одаривает. Это время первого застолья. Сельчане за свадьбой с улицы наблюдают, помогают танцевать, петь, о свадьбе судачат... А за столом молодым — «Многие лета, многие лета...» поют. После чего всей деревней идут в поле веселиться.

Но, поскольку за первым застольем следует второе, во главе с несущими иконы крёстными гости возвращаются в дом и опять рассаживаются вокруг стола. Молодые во время свадьбы за столом не сидят — не положено. Они — наедине, в дру-

гой комнате, пока гости едят, да песни грустные тянут. Под песню «Кладёт Алёша платок на лужок... становите, бутыл зелёна вина...» выходит жених и расстилает платок узорный. И как то заведено на свадьбе у староверов в Молдове — гостей-зрителей (что в зале в Муствеэ и перед эстрадой в городском парке в Калласте сидят) пора молодым виноградным вином потчевать. Да под угощение песню петь:

Легат брусья, да не тёсаны...
Никто по ним, да не хаживал.
Там лишь прошёл Алексей-молодец,
За собой провёл Наталью-душу —
Наталию Васильевну.
А она несла, зелена вина.
Выходите, на зелёный лужок.
Расстилайся, гарнитурный платок.
Становите, бутыл зелёна вина,
Становите, бутыл зелёна вина.
О, подпевайте ей, *поздравствуйте*.
Остаточки — моему милому дружку.
Чтобы ему не болела голова,
Чтоб у его завилися кудри.
Они *вилися, вилися*.
Они *завивалися*.
Ой, кому же они *доставалися*?
Ой, кому же они *доставалися*?
Кому они *доставалися*?
Доставалися, доставалися,
Доставалися Натальюшке душе,
Доставалися Васильевне.

И под «Сударыню-барыню» на муствеэской сцене весело пустились в свадебный пляс староверы-липоване. У каждой в руках по кружевной расшитой *косиночке*. Головы покры-



С косиночкой (старообрядка-липованка из Молдовы)

ты платками праздничными, в сундуках хранёнными, вручную прабабушками по шёлку гладью да бисером в 19 веке расшитыми. Повеселели и гости и начинают дары нести, приговаривая: «4 ноги подходят, 4 руки подносят...». А сваты приговаривают: «Может, курочку, может зёрнышек...». Три дня напролёт гуляют свадьбу и изо дня в день на лошади с телегой собирают дары по дворам, стараясь собрать как можно больше. Подошёл третий день к концу — гости хозяев за хлеб-соль благодарят:

Виноград — по горам растёт.
Ягода — по лучам цветёт.
А с них ягоды *дивовалися* —
Хорошие, пригожие *снаряжались*.
Ой, вы люди, не *дивуйтеся*.
Сами себе хорошенько живите.
А мы ж тебе — песню спели.
А мы ж тебе — честь отдали.
Благодарим, благодарим.

Исполненная в финале концерта в Муствеэ совместно всеми гостями-староверами «Многие лета, многие лета», прозвучала как надежда на будущий расцвет староверческой культуры, символизируя объединение староверов разных стран мира, с целью укрепления старообрядческой веры, сохранения вековых традиций церковной службы по древнему обычаю. Сегодня старообрядцы переживают трудные времена, в связи с отступлением многих членов старообрядческих общин от старообрядческого устава, утратой многими филозофии прадедов, навыков и секретов иконописи, знания церковно-старославянского языка. Духовное обнищание многих из-за несоблюдения евангельских заповедей, нарушения запретов: курением, не соблюдением постов, бритьём бород, непосещением моленной, неучастии в делах общины, суетной заботы лишь о личном благополучии. Сегодня в старообрядческих общинах сильно не хватает благословлённых наставников-мужчин и умельцев крюкового унисонного пения.

Сегодняшние староверы, не только не желают добровольно изолироваться от общества, но своим согласием участвовать в фестивалях делают шаг навстречу культурному





В Центре культуры г. Муствез

обмену, распаивают глухие ставни и дают заглянуть за высокий забор. Предоставляя возможность людям других вероисповеданий познакомиться с традициями своих предков-старообрядцев. Примером тому может служить следующий факт. На фестивале древле-православной культуры этого года, впервые за всю историю своего существования, клиросный хор Федосеевской общины

деревни Рая согласился спеть вне стен Раяского храма — выступил на сценах Муствез, Калласте и Русского театра в Таллинне. Староверческие лидеры убеждены, что возрождение старообрядческих духовных традиций, знание и соблюдение староверческого устава принесёт несомненную пользу нашему современному бездуховному обществу.

После концерта отправились вместе на высокий калластеский берег староверы из деревни Рая и Малые Кольки, старопоморцы-федосеевцы из Москвы и Казани, поморские из Муствез и Калласте, старообрядцы-липоване из Молдовы и староверы из Даугавпилса.

На подносе, на платке/косиночке подносили гостям молодого вина



Картинки из современной жизни



Неделю в гостях была. Расскажу немного про Вентспилс. Несмотря на то, что жизнь, как и везде, берёт своё и продолжается, честно говоря, многие вещи нашей современной жизни у меня просто вызывают недоумение. Но я уже замечаю за собой некоторые странные вещи. Вот идём по городу, сестра рассказывает - здесь было медучилище - теперь нет. Я даже ахать не начинаю, разве что спокойно, но с некоторым сарказмом замечаю: - Ну да! А зачем нам медучилище? И так обойдёмся. Лечение все равно не всем по карману.

Идём на прогулку на чудесном маленьком кораблике. Просто смотрим вокруг без экскурсовода. Но я ведь не туристка, я живу несколько дней среди жителей этого замечательного города. И до меня невольно доходят рассказы о том, как был построен нефтяной терминал, давал доход в бюджет государства и города - и не маленький

доход. Теперь всё замерло, почти не дышит, а люди теряют работу. Не сумели договориться... И знаете, мне как-то всё равно, кто это с кем не сумел. Подозреваю, что это не просто глупость, а преступная глупость. Но у нас разбазаривать государственные средства - вроде как нормой жизни стало. У нас это и по закону не наказуемо. Та же история повторилась и терминалом с калийными удобрениями. Всё это прекрасно можно посмотреть с прогулочного пароходика.

А так идёшь по городу, особенно по центру, всё красиво, благоустроено, приятно и интересно.

Посетили мы и представление в цирке, и даже благотворительный праздник, устроенный деловыми женщинами. Было довольно интересно, живо, с показами мод и выступлениями. Так сказать, всё очень цивилизованно! Ведь благотворительность это так благородно, достойно.

Ну, ещё, не удивляйтесь, сапоги рыбацкие из музея рыболовства. Но они мне почему-то очень напоминают сказку "Кот в сапогах".

Тамара Прокофьева
Фото автора

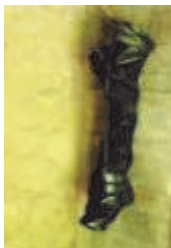


Фото туалетов. Это примета нашего времени. По дороге домой два раза столкнулась с этой проблемой. Один раз на автостанции молодой человек просил разрешения пройти вдвоём на один билет, потому что денег не хватало. Служащие, надо сказать, снизили к положению, пропустили. И второй раз на железнодорожном вокзале около ручного багажа, женщина спрашивала, как пройти к служебному бесплатному туалету, бесплатно. Знаете, не подсказали.

Так что евро или не евро можно опустить в прорезь в туалет, который я сняла на набережной, не знаю. Но вот моя сестра бывает в Англии у подруги в гостях, и утверждает, что в Англии общественные туалеты бесплатные!!!!!!

В Рыуге будут строить новый монумент



5 сентября под патронажем четы бывшего Президента Эстонии Арнольда Рюйтель на холме в Рыуге был заложен краеугольный камень 5-метрового монумента Родина-мать Эстония. (Eesti Ema)

В закладке капсулы принимали непосредственное участие Ингрид Рюйтель и Сири Ови-ир.

Завершение работ по сооружению самого монумента планируется к маю 2010 года.

Андрей Явнашан
фото автора



УЛЫБНИТЕСЬ

Чтобы не переутомиться, спать надо восемь часов в день и еще столько же ночью.

Дорогие родители, учите своих детей есть левой рукой. Потом, сидя за компьютером, они скажут вам «спасибо».

Один приятель жалуется другому:

- Ну что за день... С утра машину разбил, а теперь еще и колпачок от флэшки потерял...

Просыпается мужик после жесткой попойки. Шатаясь, идет на кухню. Открыл краны, жадно пьет, потом кричит:

- Жена! Вставай сама! Детей буди! Попробуйте, какая вода вкусная!!!

На слете юных патологоанатомов произошел несчастный случай. Все так обрадовались!

- Последнее, не отгаданное слово в кроссворде: вид клещей, девять букв. Дело принципа — отгадать. Перерыл все энциклопедии и справочники — ну нет такого клеща! Бился головой о стену, звонил энтологам — бесполезно. В следующем номере газеты ответ: «Пассатижи»!

- Почему умных мало, а дураков много?

- Потому что пока умные думают, дураки размножаются.

- Я вас должна предупредить, что муж вернется через 30 минут.

- Но я не делаю ничего предосудительного!

- Вот именно. А время идет!

Если муравей поднимает в 10 раз больше своего веса, то 50 граммов муравьев можно послать за бутылкой пива...

Любовь дается человеку только один раз, поэтому его надо заниматься постоянно.

- Сегодня шеф собрал всех и позвонил каждому со своего мобильного. Внимательно прослушал мелодии, которые мы установили на его вызов. Премии не будет...

Мальчик в детском саду внимательно смотрит на маникюр воспитательницы:

- Ольга Александровна, у вас такие ногти длинные!

- Да. Нравится?

- Нравится. Наверное, хорошо по деревьям лазить...

Казино. Под утро. Шикарная женщина подходит к рулетке:

- Хочу сыграть, но у меня есть одна особенность — мне везет, когда я играю в обнаженном виде... Можно?

- Конечно! — просыпаются крупные.

Дамочка обнажается и кидает шарик на рулетку...

- Урра! Дорогие мои, хорошие! — целует она крупные, забирает фишки и уходит.

- А что выпало?

- А на что она ставила?..

Две девушки после хорошей попойки просыпаются утром. Смотрят: в квартире курит обнаженный молодой человек. Одна молчаливо глядит на друга. Та отвечает:

- Ты еще спроси, чей он!

Покупаю растущий лес. Тел. + 372 522 2777
Куплю тракторы Т-16, Т-25. Тел. + 372 563 31255

Продаем металлические профили крыши, водосточные системы и дополнительные элементы. Хорошие цены. Обеспечиваем доставку. Т. + 371 20220144.

Ручная мойка машин в Валга
Куперьянови, 101b, 53004146

«PETSERI»

Магазин-кулинария в Валга
Открыт каждый день
по адресу: Петсери, 8а.

Быстрые кредиты под залог (ноутбуки, мобильные телефоны, инструменты и др.). Продажа залогового имущества. Комиссионная продажа. Золото до 122 ЕЕК/г. Пуйэстэ 2, Валга. Тел. 7641117.
www.incassor24.ee

Приглашаем посетить магазин «Рико»
Кунгла, 22. Валга
Время работы 7.30-21.00

Магазин «LUMELVES»
Кунгла 4, Валга
Тел. + 372 766 4452, +372 520 3204
широкий ассортимент малоиспользованных холодильников
Все товары с гарантией

Сдам в аренду квартиры с печным отоплением в центре Валга. Вода, туалет, прописка.
Тел. 56634269

Фонд поддержки музыкантов PLMF представляет:
"Музыка для души" «Hingemuusika»
В Хяэдемеесте, в Церкви Микаэля
24 сентября в 18.00
Камерный оркестр ЕМТА под управлением Мари Тампере и Пээтера Паэмурру
В программе: В.А. Моцарт, Ф. Мендельсон
Билеты в продаже в Piletilevi, Statioil и за час до начала концертов на месте.
Информация: www.plmf.ee

DOONAU
Наши магазины в Валге!
Яма пст, 10,
Пярна пст, 3

Уважаемые Сергей и Жанна!
Вас и всю Вашу семью прошу принять мои искренние соболезнования в связи с кончиной дорогого человека - матери, супруги, бабушки, свекрови -
Малининой Александры Алексеевны
Н.Ю.Нусберг

Свадьба старовера читайте на странице 11-12



С охотой фотографировались строобрядцы из Покровки

Про Открытый Чемпионат Псковской области по подводной охоте читайте на странице 9



На фото: Победители соревнований. Фото А. Явнашан



Под водой интересно и красиво. Фото 2х Игорь Яллай

ЗАРЕГИСТРИРУЙСЯ НА БЕСПЛАТНЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КУРСЫ!

- Начальное обучение пользованию интернетом.
- Дополнительное обучение – пользование ID-картой и Mobiil-ID.
Всё обучение в рамках «Будем вместе!» – бесплатное!
Начальное и дополнительное обучение проводится при финансовой поддержке со стороны Европейского фонда регионального развития.



Регистрация на курсы в Валге:
5663 4269

Будем вместе!
Инфотелефон 6 180 180
www.olekaasas.ee

Сергей!

Тебе и твоей семье выражаем искренние соболезнования в связи с тяжелой утратой - кончиной матери и бабушки

Малининой Александры Алексеевны

Сил и мужества в эти дни!
Друзья

В автошколе AS KURSUS Водительские права уже этой осенью!

10 сентября начнутся курсы вождения на В-категорию. Также начнутся курсы дополнительного обучения А-, С- и СЕ-категории
Инфо и регистрация в раб. дни 9 – 12 тел. 764 0468, 519 68680 или на месте: Кунгла, 16 (в автоклассе Валгаской Гимназии. Вход с ул. Аллика за углом бассейна).



Архитектор предлагает архитектурное проектирование и согласование частных домов. Николай. +372 58266960



Большие скидки до 60% Металлические двери начиная с 1999 крон
(при заказе установки из магазина)

Пн-Пт 9-17, Сб 9-14
Лай, 17, Валга
Тел. 766 1462
www.midima.ee



Мы рады пригласить Вас в автобус оптики:

Проверка глаз, заказ очков, большой выбор оправ.

Проверка глаз 50/100 крон, измерение давления глаз 50 крон. Оправы начиная с 100 крон.

Инфо и регистрация на проверку глаз: + 372 569 33619

14 сентября - на площадке перед валгаской библиотекой с 9.00 до 17.00

15 сентября – в Хуммули, на площадке рядом с магазином Тывраского ПК с 9.00 до 15.00

16 сентября – во дворе Тсиргулийнаской средней школы с 9.00 до 13.00

16 сентября – в Лаатрэ, ул. Кеск, 6 с 13.30 до 17.00



www.optiline.ee

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете. Мы открыты для любых точек зрения.

За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет.

Размещение рекламы и объявлений: Тел: +372 733 0 337, +372 569 30 337, +372 5663 4269, +371 2030 0 998, e-mail: reklaam@walk.ee, Вабадусе, 22 - 1, Валга 68204.

Контактные телефоны: Валга - +372 733 0 337, +372 5693 0 337 Пярну - 529 8263, Тарту - 5569 0053, Выру - 520 7777, Алуksне +371 2866 6342. Издание MTÜ WALK. Типография Koit.